ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

A S

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/34/711
S/13639
23 November 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: CHINESE/ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать четвертая сессия
Пункт 11 повестки дня
ДОКЛАД СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Тридцать четвертый год

Письмо Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций от 21 ноября 1979 года на имя Генерального секретаря

Настоящим имею честь препроводить Вам текст ноты, направленной министерством иностранных дел Китайской Народной Республики вьетнамскому посольству в Китае 20 ноября 1979 года, в которой вьетнамским властям заявляется решительный протест против неоднократных нарушений китайской границы, вооруженных провокаций и кровопролитий. Прошу распространить эту ноту в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 11 повестки дня и официального документа Совета Безопасности.

ЧЕН Чу
Постоянный представитель
Китайской Народной Республики при
Организации Объединенных Наций

ПРИЛОЖЕНИЕ

Нота министерства иностранных дел Китайской Народной Республики вьетнамскому посольству в Китае от 20 ноября 1979 года

Рано утром 4 ноября 1979 года вьетнамские войска обстреляли из орудий и пулеметов народную коммуну Джинхан в районе Магуан провинции Юньнань Китая, разрушив дома и убив и ранив ряд китайских жителей. Вскоре после этого около 100 вьетнамских военнослужащих проникли в глубь китайской территории, атаковали китайские погранпосты, без всяких причин обстреляли китайских жителей в пограничных районах и захватили много их собственности. Акты агрессии вьетнамских войск привели к многочисленным жертвам и причинили большой ущерб собственности местных жителей.

Вооруженные вьетнамские провокации в пограничных районах продолжаются до сих пор. В последнее время вьетнамские власти постоянно посылают большие подкрепления на китайско-вьетнамскую границу, проводят частые военные маневры и, расширяя подготовку к войне против Китая, усилили напряженность в этом районе, преднамеренно организуя все новые и новые провокации. Предварительные данные свидетельствуют о том, что с августа по октябрь 1979 года вьетнамские военнослужащие совершили свыше 370 вооруженных провокаций и вторжений в пограничные районы китайских провинций Юньнань и Джуанси, убив и ранив свыше 30 китайцев.

Министерство иностранных дел Китайской Народной Республики заявляет вьетнамским властям решительный протест против их неоднократных вторжений на китайскую территорию и кровопролития, в результате которых ряд китайских военнослужащих были убиты или ранены, и решительно требует, чтобы вьетнамская сторона немедленно прекратила все нарушения и провокации против территориальной целостности Китая. В противном случае вьетнамские власти будут нести полную ответственность за все возможные последствия.

---